

# 三個大丈夫‘保’住四強

### 史托契柯夫、柯斯塔迪諾夫、列契柯夫構成的攻擊火網，將一種嶄新的球風注入保加利亞隊。

【合眾國際社新澤西州東路德福十日電】保加利亞隊扳倒衛冕者德國隊或許讓國際足壇驚訝不已；不過，對於曾在德國踢球兩年的列契柯夫而言，卻是一點都不意外。

攻進致勝一球協助保加利亞隊以2:1扳倒德國隊的列契柯夫表示，他始終相信保加利亞隊可以打垮德國隊，他在保加利亞隊打垮墨西哥隊之後就已如此認為。

保加利亞隊教練潘尼夫表示，保加利亞隊表現傑出，打垮阿根廷、德國隊與墨西哥隊就是明證。潘尼夫表示，保加利亞隊成功的部分因素是球員效命海外球隊擁有豐富的國際作戰經驗。

在二十五公尺遠踢進一記自由球追平德國隊的史托契柯夫，是

卻已構成本屆世界杯最具殺傷力的攻擊力量。史托契柯夫與柯斯塔迪諾夫將地中海風帶入保加利亞隊，攻擊中場列契柯夫將德國人穩健、有

紀律的作風帶給保加利亞隊。德國隊教練沃格斯表示，眾人皆知保加利亞隊反攻能力超強；反攻能力正是決定勝負的關鍵。他表示，德國隊對於保加利亞隊

無所畏懼，反倒是多了一份尊重。保加利亞隊如今面臨另一項巨大的挑戰：義大利隊。史托契柯夫表示，保加利亞隊將可如今日一樣贏得大勝利。

卻已構成本屆世界杯最具殺傷力的攻擊力量。史托契柯夫與柯斯塔迪諾夫將地中海風帶入保加利亞隊，攻擊中場列契柯夫將德國人穩健、有

紀律的作風帶給保加利亞隊。德國隊教練沃格斯表示，眾人皆知保加利亞隊反攻能力超強；反攻能力正是決定勝負的關鍵。他表示，德國隊對於保加利亞隊

無所畏懼，反倒是多了一份尊重。保加利亞隊如今面臨另一項巨大的挑戰：義大利隊。史托契柯夫表示，保加利亞隊將可如今日一樣贏得大勝利。

無所畏懼，反倒是多了一份尊重。保加利亞隊如今面臨另一項巨大的挑戰：義大利隊。史托契柯夫表示，保加利亞隊將可如今日一樣贏得大勝利。



## ‘巨人’墳場 德國球迷心碎了

●大部分球迷簡直無法相信，足球巨人德國竟然在巨人球場被宰。

成千上萬德國球迷來美國觀賽，他們原本預計停留到看完十七日的決賽，但在德國隊遭淘汰後有些不知何去何從。一名球迷費邊說：「顯然會有很多失望的德國球迷提前打道回府。我大概會多待幾天，不過其實我寧可早點回家去。」

(美聯社)

## 自願與否 都得走路

沃格斯前途黯淡 伊格納宣布脫隊

【本報綜合外電報導】世界杯足球賽衛冕之師德國被淘汰在四強門外後，教練沃格斯前途黯淡、球門伊格納則宣布脫隊。

德國新聞界在這場比賽後都嚴詞指責沃格斯，許多媒體要求他交出兵符向國人謝罪，甚至連贏得世界杯冠軍的前任教練碧根鮑華，也認為沃格斯把艾芬柏格逐出德國隊的作法有欠考慮。

被保加利亞射進自由球的德國守門員伊格納表示，他原定在德國衛冕成功時退出德國隊，現在冠軍夢碎，他仍照原定計畫退出代表隊。

## 德國畫下悲傷的句點

### 保加利亞頻爆冷門 儼然奪標大熱門

編譯 嚴思祺 / 綜合外電報導

●保加利亞隊十日在下半場四分鐘之內連下兩城，後來居上以

2:1爆冷門扳倒衛冕者德國隊，打進世界杯四強準決賽，寫下世界杯有史以來的最大冷門之一。

德國隊此役除了在開賽之初被保加利亞隊獲得數次良機之外，完全是一副勝利者架式，彷彿已經準備與義大利隊進行準決賽一般。未料，保加利亞隊迅雷不及掩耳連下兩城，令德國隊反應不過來。

德國隊前鋒克林斯曼於第四十九分鐘在禁區內被列契柯夫絆倒，德國隊獲得罰十二碼球的良機，隊長馬泰斯操刀執行極刑，他起右腳將球射進球門右角，保加利亞隊門將米哈洛夫撲錯方向，德國隊先下一城。

保加利亞隊強力反撲，前鋒史托契柯夫在第七十六分鐘一記二十五公尺遠自由球破網建功，扳成1:1平手。三分鐘之後，列契

柯夫飛身頭槌攻進致勝的一球。保加利亞隊在本屆世界杯一路打來頻爆冷門贏球，扳倒德國隊無疑是最大的冷門。

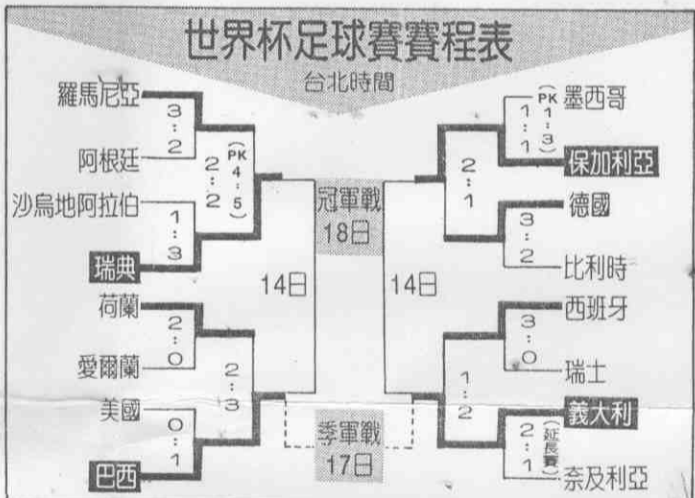
保加利亞隊教練潘尼夫向其子弟兵祝賀勝利。潘尼夫表示，保加利亞隊過去三場比賽均十分艱困，所幸陣中不乏優秀人才強渡關山，他希望保加利亞隊能夠在下一役亦有同樣表現。

衛冕者德國隊在本屆世界杯畫下悲傷的句點。德國隊分別在一九五四年、一九七四年、以及一九九〇年贏得世界杯冠軍，並且三度贏得亞軍。

德國隊隊長馬泰斯表示，德國隊敗陣，並非某一位球員的責任，所有球員都難辭其咎。馬泰斯企圖成為兩屆世界杯冠軍隊伍隊長的美夢，隨著德國隊慘遭淘汰而為之破滅。此役是馬泰斯在世界



▲保加利亞隊打垮德國隊，全隊興奮莫名。路透社/傳真



WORLD CUP '94

世界杯足球賽 特別報導

## 穩中求勝 死球找活門

楊清財 (前國家青年隊教練)

●從十六強賽開始，看比賽態勢的不同，大致可以從以下四點來分析。

首先，一個隊伍有其傳統隊型、打法，固然可以在穩中求勝，但如果太過拘泥，很容易被對手預測到攻擊路線、識破先機而攻勢受阻。預賽後，許多傳統勁旅被劣勢對手擊潰，就是這個原因，個人認為德國也是此一模式下的受害者。巴西隊懂得適時改採長傳急攻戰術，義大利跌跌撞撞的至今讓人猜不透隊型，因而得以免除被「弱雞壓強龍」命運。

其次，愈接近決賽，比賽愈趨於勢均力敵，好的攻門機會也愈難出現，類似角球、自由球等「死球」常是決定勝負的關鍵。保加利亞扳平德國的自由球，瑞典打破僵局的那球都是自由球建功。

第三，闖過預賽後，各隊均能事先研究對手攻防模式，要突破對手演練多時的防線，或許更需要快速且略具冒險性的攻擊戰法，例如巴西隊一改傳統的「歐式長傳」，一味求穩並不能保證球隊獲勝晉級。

最後，一個感慨，本屆世界杯迄今看不到一位所謂「能控」、「能傳」、「能射」、「能帶動全隊士氣」的靈魂球員，超級球星的凋零或許終將是本屆世界杯的最大遺憾。

(江彥文/整理)

## 哨音未響 怎能‘棄守’

魏政光 (全國足協裁判組長)

●德國對保加利亞之役，德國先取得1:0優勢，老將佛勒在第七十四分鐘一次進球被判越位，是正確判決。德國無法有效拉大領先差距，伏下敗筆，也怨不得裁判。

當德國的摩勒禁區左側起腳射門剎那，佛勒已處於越位位置。摩勒這球不論是被保加利亞門將擋出、或者碰到另一位保加利亞球員後，佛勒再得球攻門破網，就算進球。

問題就在，摩勒這球射到門柱彈回，中間並沒有其他人碰過，處於越位位置的佛勒得球，就構成「得到利益」的越位條件。

另外，談談巴西勝荷蘭那場比賽，巴西的貝比多單刀攻進荷蘭球門的第二球。外電反映荷蘭教頭抗議，貝比多攻入禁區之際，另一名前鋒羅馬里歐已經越位。荷蘭負責釘守貝比多的沃特斯也表示，由於相信羅馬里歐已經越位，因此放棄防守貝比多，才讓他得到單刀攻門機會。

姑且不論貝比多是否有傳球給羅馬里歐的動作或意願，以致構成羅馬里歐越位的「得到利益」、「干擾守方」兩大要件，沃特斯未聽到裁判哨音，就「放棄」防守，這個嚴重疏失，就該「軍法究辦」，沒有道理把責任推給裁判。

(江彥文/整理)

杯出賽的第二十一場，追平世界杯最多出賽紀錄。